

CORONAVIRUS COVID-19

Traduit du français vers l'arabe

العمل

3 نوفمبر/ تشرين الثاني 2020

طالما استمرت الأزمة، فستستمر الدولة بحماية جميع المهن التي وقعت ضحية هذا الفيروس، واتباع إجراءات مساعدة.

وهذا هو هدف عملية France Relance أي فرنسا إعادة الإطلاق، وهي خطة بـ 100 مليار أورو تم الكشف عنها يوم 3 سبتمبر/ أيلول من طرف رئيس الوزراء. كامل الإجراءات المتخذة متاحة على الموقع المخصص لها: <https://www.gouvernement.fr/france-relance> (متاح هنا بالفرنسية المبسطة) قم بالاستعلام بشكل متكرر حول الإجراءات المختلفة لترى أيها التي تخصك.

الرقم المخصص لإجراءات الطوارئ للشركات والجمعيات التي تواجه صعوبات موجود في الخدمة منذ 2 نوفمبر/ تشرين الثاني منذ الاثنين 2 نوفمبر/ تشرين الثاني (متاح بالفرنسية فقط)
0806 000 245

الصحة وحماية الموظفين: الأولوية

تقوم الدولة بتقديم المرافقة لأرباب العمل، والموظفين وممثلهم فيما يتعلق بإجراءات تنظيم العمل في فترة العزل الصحي.

رب العمل هو المسؤول عن سلامة وصحة موظفيه. نشرت وزارة العمل يوم 31 أغسطس/ آب 2020 [بروتوكول وطني لتأمين حماية صحة وسلامة موظفي الشركات بمواجهة وباء كوفيد - 19](#) (الرابط متاح بالفرنسية فقط). ويتعلق الأمر هنا بقواعد صالحة لجميع القطاعات، كتنظيم حركة الموظفين داخل الشركة، العمل عن بعد، تجهيزات الحماية الشخصية (ارتداء الكمامة الإلزامي)، فحوص الكشف عن الفيروس أو كذلك التنظيف وتعقيم المقرات.

يأتي هذا البروتوكول ليكمل [بطاقات الإرشاد ودلائل المهن](#) (البطاقات متاحة بشكل رئيسي بالفرنسية) تم عملها بالاشتراك مع الاتحادات المهنية والشركاء الاجتماعيين.

كل بطاقة إرشاد تفصل، حسب المهنة أو قطاع النشاط، الطريقة التي يجب أن تطبق بها التدابير الاحترازية والتباعد الجسدي. هذه البطاقات والدلائل توفر مراجع فيما يخص السلوكيات الجيدة. بالمقابل، تعطي الحكومة تفضيلاً لنشر الكمامات "المستخدمة من عامة الناس" في الشركات التي يقل عدد موظفيها عن 50 موظف موكلة للبريد تسويق وتوزيع الكمامات القابلة للغسل من خلال منصته.

لحماية الجميع، تضع الوزارة المختصة بالعمل نصوص تسمح للموظفين كما لأرباب العمل بالتعرف على الأشياء الإلزامية أو المنصوح بها للشركات في فترة الأزمة الصحية.

[البروتوكول الصحي](#)

[اقرأ النصوص](#)

(البروتوكول والنصوص متاحة بالفرنسية)

تم الإعلان عن حالة الطوارئ يوم 14 أكتوبر/ تشرين أول 2020 من قبل رئيس الجمهورية.

الوضع الحالي يحتم التقليل أكثر من التفاعل الاجتماعي والتنقلات.

ذلك يعني بأنه وفي جميع الشركات فإن العاملين والموظفين كما المستقلين والذين يمكن أن تتم ممارسة أنشطتهم المهنية عن بعد، يجب أن يعملوا عن بعد.

القاعدة هي التالية:

- 1 أول حالة: شخص يعمل ويمكن أن يقوم بجميع مهامه عبر العمل عن بعد، يجب أن يقوم بذلك 5 أيام على 5.
 - 2 ثاني حالة: الأشخاص الذين يعملون ولا يمكن لهم القيام بجميع مهامهم عن بعد، يمكنهم الذهاب في جزء من الوقت إلى مكان عملهم (أمثلة: مهندس، تقني أو معماري يحتاج إلى تجهيزات خاصة للعمل). ولكن، تنظيم العمل يجب أن يسمح بجمع هذه الأنشطة للحد من التنقلات.
 - 3 ثالث حالة: بعض المهن لا يمكن ممارستها عن بعد (موظفي المحال التجارية التي بقيت مفتوحة، رؤساء الورشات والعاملون في البناء والأشغال العامة، المزارعون، العاملون الذين يتدخلون في المنازل...).
- يجب أن يستمر العمل والحضور إلى موقع العمل مسموح، وذلك مع الاحترام الصارم للقواعد الصحية.

أرباب العمل مدعوون لتنظيم مواعيد الوصول والذهاب بغية تفادي الحشود أثناء ساعات الذروة.

بالنسبة للوظائف الحكومية فإن العمل عن بعد بشكل كلي سيتم تطبيقه على كل من يمكنهم القيام به. مكاتب البريد ونوافذ الخدمات العامة ستبقى مفتوحة.

بالمقابل، فإن الأشخاص الذين يعملون وهم من الذين يعتبرون عرضة للخطر والأشخاص الذين يتشاركون السكن مع أشخاص عرضة للخطر من النوع الخطير والذين لا يمكنهم العمل عن بعد أو لا يمكن أن يكونوا محميين بشكل كافٍ في إطار عملهم، يمكنهم مراجعة الطبيب العائلي أو طبيب عملهم ليتسلموا تصريح انقطاع عن العمل ووثيقة عزل.

شخص يعمل عرضة للخطر أو قريب من شخص عرضة للخطر

(الرابط بالفرنسية فقط)

الدعم للأهالي الذين يعملون

تلتزم الحكومة بتقديم حلول للأهل الذين ليس لديهم خيار غير التوقف عن العمل لرعاية أطفالهم بسبب إغلاق حضانتهم أو مدرستهم الابتدائية أو المتوسطة، أو كذلك عندما يتم تحديد أطفالهم من طرف التأمين الصحي على أنهم حالات احتكاك بشخص مصاب.

منذ 1 سبتمبر/ أيلول، فإن إجراءات التعويض الاستثنائية المعمول بها قبل الصيف سيتم إعادة تفعيلها كي يتمكن الأهالي المعنيون من الاستفادة من مستوى تعويض مضمون.

وكذلك الأمر بالنسبة للأهالي الذين لا يمكنهم العمل عن بعد يمكنهم الاستفادة من مرتب بديل ابتداءً من أول يوم من توقفهم عن العمل وعلى أبعد تقدير حتى نهاية فترة العزل:

- العاملون في القطاع الخاص سيتم وضعهم تحت نظام النشاط الجزئي؛
- العاملون المستقلون والمتعاقدون مع الدولة بنظام الحق العام يستفيدون من تعويض يومي بعد أن يقوموا بوضع تصريحهم على منصة : declare.ameli.fr (الرابط متاح بالفرنسية فقط)؛
- الموظفون الحكوميون سيتم منحهم تصريح استثنائي بالغياب (ASA).